**Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu**

►**B**

# PADOMES REGULA (EK) Nr. 933/95

**(1995. gada 10. aprīlis),**

**ar ko dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Bulgārijā, Ungārijā un Rumānijā, atver Kopienas tarifu kvotas un paredz to pārvaldību**

(OV L 96, 28.4.1995, lpp. 1)

Grozīta ar:

| | | Oficiālais Vēstnesis | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nr. | Lappuse | Datums |
| ►**M1** | Council Regulation (EC)No 685/98 of 16 March 1998 (*) | L 96 | 1 | 28.3.1998 |
| ►**M2** | Council Regulation (EC)No 813/98 of 7 April 1998 (*) | L 116 | 1 | 18.4.1998 |
| ►**M3** | Council Regulation (EC)No 1481/1999 of 14 June 1999 (*) | L 172 | 1 | 8.7.1999 |
| ►**M4** | Council Regulation (EC)No 1482/1999 of 14 June 1999 (*) | L 172 | 7 | 8.7.1999 |
| ►**M5** | Council Regulation (EC)No 1774/1999 of 29 July 1999 (*) | L 212 | 1 | 12.8.1999 |
| ►**M6** | Council Regulation (EC)No 388/2000 of 24 January 2000 (*) | L 49 | 4 | 22.2.2000 |
| ►**M7** | Padomes Regula (EK) Nr. 678/2001 (2001. gada 26. februāris) | L 94 | 1 | 4.4.2001 |
| ►**M8** | Padomes Lēmums 2006/187/EK, (2005. gada 21. decembris) | L 66 | 21 | 8.3.2006 |

(*) Šis tiesību akts nekad nav publicēts latviešu valodā.

▼B

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 933/95**

**(1995. gada 10. aprīlis),**

**ar ko dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Bulgārijā, Ungārijā un Rumānijā, atver Kopienas tarifu kvotas un paredz to pārvaldību**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 113. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā saskaņā ar tiem sarakstes veidā noslēgtajiem nolīgumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Bulgārijas Republiku, Ungārijas Republiku un Rumāniju, no otras puses, kas apstiprināti ar Lēmumiem 93/721/EK, 93/723/EK un 93/725/EK ([1]), Kopienai jāatver tarifu kvotas, ievērojot samazinātos muitas nodokļus dažiem vīniem, kuru izcelsme ir minētajās valstīs; tā kā šīs kvotas attiecas uz tādiem vīniem, kam pievienots savstarpēji atzītas oficiālas iestādes izsniegts dokuments, kurš apliecina, ka šo vīnu izcelsme ir minētajās valstīs, un uz tiem attiecas attiecīgais nolīgums;

tā kā šīs tarifu kvotas būtu jāatver uz gadu no 1. janvāra līdz 31. decembrim;

tā kā visām ieinteresētajām personām jo īpaši jānodrošina vienlīdzīga un nepārtraukta pieeja minētajām kvotām un nepārtraukta likmju piemērošana visu atbilstīgo produktu importam vai reimportam visās dalībvalstīs, līdz kvotas ir izmantotas;

tā kā lēmums atvērt tarifu kvotas Kopienai būtu jāpieņem atbilstīgi savām starptautiskajām saistībām; tā kā, lai nodrošinātu šo kvotu efektīvu kopīgu pārvaldību, nekas netraucē atļaut dalībvalstīm no attiecīgās kvotas apjomiem izmantot vajadzīgos daudzumus atbilstoši faktiskajam importam; tā kā šai pārvaldības metodei tomēr ir vajadzīga cieša dalībvalstu un Komisijas sadarbība, un pēdējai jo īpaši jāuzrauga kvotu izmantošanas ātrums, kā arī attiecīgi jāinformē dalībvalstis;

tā kā attiecīgajām valstīm piemērojamo tarifu kvotu pārvaldības un pielāgošanas noteikumi paredzēti Padomes 1994. gada 18. jūlija Regulā (EK) Nr. 1798/94, ar ko atver Kopienas tarifu kvotas un paredz to pārvaldību dažiem lauksaimniecības produktiem, kuru izcelsme ir Bulgārijā, Čehijas Republikā, Ungārijā, Polijā, Rumānijā un Slovākijā, un paredz sīki izstrādātus noteikumus šo kvotu pielāgošanai (no 1994. gada līdz 1997. gadam) ([2]),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

▼M8

*1. pants*

1. No 2005. gada 1. janvāra, un neskarot 2. punktu, muitas nodokļus, ko piemēro, ievedot attiecīgos Bulgārijas un Rumānijas izcelsmes produktus, atceļ turpmāk norādīto tarifa kvotu līmenī un robežās attiecībā uz katru produktu:

a) vīni, kuru izcelsme ir Bulgārijā:

| Kārtas Nr. | KN kods ([1]) | Apraksts ([2]) | Ikgadējais daudzums no 1.1.2005 (hl) | Ikgadējais palielinājums no 1.1.2006 (hl) | Tarifu kvotas nodoklis |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.7001 | ex 2204 10 | Dzirkstošais vīns traukos, kuru tilpums nepārsniedz 2 litrus | 4 000 | 200 | nepiemēro |

([1]) OV L 337, 31.12.1993., 3., 84. un 173. lpp.
([2]) OV L 189, 23.7.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie labojumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2485/94 (OV L 265, 15.10.1994., 5. lpp.).

▼**M8**

| Kārtas Nr. | KN kods (1) | Apraksts (2) | Ikgadējais daudzums no 1.1.2005 (hl) | Ikgadējais palielinājums no 1.1.2006 (hl) | Tarifu kvotas nodoklis |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.7003 | ex 2204 21 | Vīns no svaigām vīnogām | 510 000 | 25 500 | nepiemēro |
| 09.7005 | ex 2204 29 | Vīns no svaigām vīnogām | 195 000 | 0 | nepiemēro |

(1) *TARIC* kodus sk. III pielikumā.

(2) Neskarot Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, preču apraksta formulējumu uzskata tikai par orientējošu un preferenču sistēmu saistībā ar 1. panta 1. punktu nosaka pēc KN kodiem. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču sistēmu nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan uz attiecīgo aprakstu.

b) vīni, kuru izcelsme ir Rumānijā:

| Kārtas Nr. | KN kods (1) | Apraksts (2) | Ikgadējais daudzums no 1.1.2005 (hl) | Tarifu kvotas nodoklis |
|---|---|---|---|---|
| 09.7013 | ex 2204 10<br>ex 2204 21<br>ex 2204 29 | Vīns no svaigām vīnogām | 345 000 | nepiemēro |

(1) *TARIC* kodus sk. III pielikumā.

(2) Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem preču apraksta formulējumu uzskata tikai par orientējošu un preferenču sistēmu saistībā ar 1. panta 1. punktu nosaka pēc KN kodiem. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču sistēmu nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan uz attiecīgo aprakstu.

2. Tarifu kvotas, kas minētas 1. punktā, attiecas uz vīniem, kuriem pievienots dokuments VI 1 vai izraksts VI 2, kas aizpildīti saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 883/2001 (2001. gada 24. aprīlis), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 ieviešanai attiecībā uz vīnu nozares produktu tirdzniecību ar trešām valstīm (3).

▼**B**

*2. pants*

Piemēro Regulas (EK) Nr. 1798/94 2. līdz 7. pantu.

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1995. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

(3) OV L 128, 10.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2079/2005 (OV L 333, 20.12.2005., 6. lpp.).

▼**M8**

*PIELIKUMS*

***TARIC* KODI**

| Kārtas numurs | KN kods | TARIC kods |
|---|---|---|
| 09.7001 | ex 2204 10 | 2204 10 19 91<br>2204 10 99 91 |
| 09.7003 | ex 2204 21 | 2204 21 79 79<br>2204 21 79 80<br>2204 21 80 79<br>2204 21 80 80<br>2204 21 84 59<br>2204 21 84 70<br>2204 21 85 79<br>2204 21 85 80<br>2204 21 94 20<br>2204 21 98 20<br>2204 21 99 10 |
| 09.7005 | ex 2204 29 | 2204 29 65 00<br>2204 29 75 10<br>2204 29 83 10<br>2204 29 83 80<br>2204 29 84 20<br>2204 29 94 20<br>2204 29 98 20<br>2204 29 99 10 |
| 09.7013 | ex 2204 10 | 2204 10 19 91<br>2204 10 19 99<br>2204 10 99 91<br>2204 10 99 99 |
| | ex 2204 21 | 2204 21 79 79<br>2204 21 79 80<br>2204 21 80 79<br>2204 21 80 80<br>2204 21 84 59<br>2204 21 84 70<br>2204 21 85 79<br>2204 21 85 80<br>2204 21 94 20<br>2204 21 98 20<br>2204 21 99 10 |

▼**M8**

| Kārtas numurs | KN kods | TARIC kods |
|---|---|---|
| | ex 2204 29 | 2204 29 65 00 |
| | | 2204 29 75 10 |
| | | 2204 29 83 10 |
| | | 2204 29 83 80 |
| | | 2204 29 84 20 |
| | | 2204 29 94 20 |
| | | 2204 29 98 20 |
| | | 2204 29 99 10 |